

AN ACT TO ESTABLISH THE OFFICE OF CHIEF OF THE FIRE DEPARTMENT OF THE TOWN OF SWAMPSCOTT AND TO PLACE THE OFFICE UNDER THE CIVIL SERVICE LAWS. Chap. 4

*Be it enacted, etc., as follows:*

SECTION 1. There is hereby established the office of chief of the fire department of the town of Swampscott to which office the civil service laws and the rules and regulations made thereunder relative to members of the permanent fire forces in towns shall apply. The present chief of the fire engineers in said town may be appointed to the said office without civil service examination. Office of chief of Swampscott fire department established, etc.

SECTION 2. The first appointment to the office hereby established shall be made by the selectmen of the town. Any vacancy hereafter existing therein shall be filled by the selectmen of the town in accordance with the provisions of section one. Appointment, filling of vacancies, etc.

SECTION 3. This act shall be submitted to the voters of the town of Swampscott at the annual town election in the current year in the form of the following question to be placed on the official ballot: "Shall the town accept the provisions of an act passed in the current year, entitled 'An Act to establish the office of chief of the fire department of the town of Swampscott and to place the office under the civil service laws?'" If a majority of the voters voting thereon shall vote in the affirmative, then this act shall take full effect in said town, but not otherwise. To be submitted to voters, etc.

SECTION 4. For the purpose of submitting this act to the voters as aforesaid it shall take effect upon its passage. Time of taking effect.

*Approved February 2, 1920.*

AN ACT TO ESTABLISH THE OFFICE OF CHIEF OF THE FIRE DEPARTMENT OF THE TOWN OF WESTFIELD AND TO PLACE THE OFFICE UNDER THE CIVIL SERVICE LAWS. Chap. 5

*Be it enacted, etc., as follows:*

SECTION 1. There is hereby established the office of chief of the fire department of the town of Westfield to which office the civil service laws and the rules and regulations made thereunder relative to members of the permanent fire forces in towns shall apply. The present chief of the fire engineers in said town may be appointed to the said office without civil service examination. Office of chief of Westfield fire department established, etc.

Appointment,  
filling of  
vacancies, etc.

SECTION 2. The first appointment to the office hereby established shall be made by the selectmen of the town. Any vacancy hereafter existing therein shall be filled by the selectmen of the town in accordance with the provisions of section one.

To be sub-  
mitted to  
voters, etc.

SECTION 3. This act shall be submitted to the voters of the town of Westfield at the annual town election in the current year in the form of the following question to be placed on the official ballot: "Shall the town accept the provisions of an act passed in the current year, entitled 'An Act to establish the office of chief of the fire department of the town of Westfield and to place the office under the civil service laws?'" If a majority of the voters voting thereon shall vote in the affirmative then this act shall take full effect in said town, but not otherwise.

Time of taking  
effect.

SECTION 4. For the purpose of submitting this act to the voters as aforesaid, it shall take effect upon its passage.

*Approved February 4, 1920.*

*Chap. 6* AN ACT RELATIVE TO PENSIONING MEMBERS OF THE POLICE DEPARTMENT OF THE CITY OF BOSTON.

*Be it enacted, etc., as follows:*

1892, 353, § 1,  
etc., amended.

SECTION 1. Chapter three hundred and fifty-three of the acts of eighteen hundred and ninety-two, as affected by chapter three hundred and six of the acts of nineteen hundred, is hereby amended by striking out section one and substituting the following: — *Section 1.* The police commissioner for the city of Boston may retire from active service and place upon a pension roll any member of the police department who has performed faithful service in said department for a period not less than twenty years, if in the judgment of the commissioner said officer is incapacitated for useful service on said force, and said commissioner shall retire from such service and place upon a pension roll any member of said force who has arrived at the age of sixty-five years, or any member who shall be certified to said commissioner in writing, by the physician to the board of health of said city, as being permanently incapacitated, either mentally or physically, by injury sustained in the actual performance of duty, from further performing duty as such member: *provided, however,* that no officer shall be retired under the provisions of this act unless such action is approved in writing by the mayor of the city of Boston; and *provided,*

Members of  
Boston police  
department  
may be pen-  
sioned, etc.

Provisos.